

ТУРЕЗА

БЮЛЛЕТЕН

Чилди 2. НАШРИ 7
ноябр 2009



Культурный Центр "Бактрия"
734000, Душанбе
ул. Мирзо Ризо 22

Bactria Culture Centre
Mirzo Rizo Street 22
734000, Dushanbe

Tel: +(992) 221-81-34
227-02-57
www.bactria.net | bactria@acted.org

Фикри ғайрикасбӣ

Ман ҳатто намедонам, ки оё ҳоҷати ба чунин чизҳо иқдор шудан бошад ё не, лекин ман мисли бисёри одамони шаҳрие, ки дар масъалаҳои мусиқӣ на онқадар фаҳмиши зиёд доранд, як вақтҳо мусиқии анъанавии халқиро ҳамчун «чизи кӯҳнашуда», бо чанг зер кардашуда фикр мекардам, мисли дар қаъри сандуқи момогӣ бо чизҳои арӯсӣ хоб рафта бошад. Акнун ман бо боварии комил гуфта метавонам, ки бештари он чизҳое, ки мусиқии анъанавӣ номида мешавад, маҳз ҳамчун чизи гандашуда ва хушкшудагии сандуқи кӯҳна мебошад, ки аз он гӯё бо дастпӯшакҳои тоза, ва бо рӯи чиддӣ, гӯё кори бузургро – нигоҳ доштани мероси аҷодони бузургро карда истода барин, ки ҳамчун далели ягонаи давлатмандии ҳамзамонон бошад, мебарорем. Ва ман инчунин медонам, ки мусиқии анъанавии тамоман дигар мавҷуд ҳаст, ки дар худ гузаштаи бо нури замон шикасташударо дорад, вале қариб ки бехато

ҳозираро инъикос менамояд. Мусиқие, ки мафҳумҳои воқеиро ба мо медиҳад, хичолат ва нофаҳмоихоро меорад.

Дар бораи завқҳо баҳс намекунам, аммо ба концерти «Само» ақалан барои фаҳмидани он ки чӣ тавр мусиқии халқӣ ҳозиразамон, шавқовар ва ҳаяҷоновар мебошад рафтан мумкин, на барои он ки онро аллакай садҳо сол боз менавонанд, шояд ҳатто ҳазорҳо сол бошад, ё шояд ҳатто тамоман ин тавр набошад, лекин барои он ки бо таҷрибаи беҳамтои мусиқӣ, ки ҳозир ва дар ҳамин ҷо эҷод мешавад, таъсирот мегири. Ин ҷаз нест, ва ҳатто на фюжн ва на фолк+ мебошад, «Само» як қадам ҳам аз жанрҳои анъанавӣ – фалак, мадо, фолклори тоҷикони кӯҳӣ, анъанаҳо ва мақомҳои динӣ дур намешавад, балки имконияти калони эҷодӣнокии муаллифӣ ва иҷрои дохилӣ ин фазоро мекушояд. Мусиқии «Само» - ин

экспонати осорхонаи этнографӣ нест, балки аниқтараш маҳсуле, ки дар лабораторияи эксперименталии эҷодӣ ба даст оварда шудааст, вале на бо роҳи синтез, балки бо роҳи анализи спектри, ки он чизе ки номаълум нофаҳмо ва назарногир мебошад, аён кардааст. Ин мусиқии таъмир карда шуда, ва шарҳи озод намебошад – ин тарзи фикр, эҳсос, сухангӯӣ, пурсиш ва баъзан вақт ҷавоб гуфтан мебошад...

Георгий Мамедов



Он ҷое, ки одамон ва эҷодиёт во мехӯранд

www.bactria.net

Ҳайати муҳаррирон: Адриенн Рушқа, Анна Басанова (муҳаррир)
Тарҷумонҳо: Фарух Кузиев, Толиб Баҳромӣ,
Суратҳо: Чамшед Холиқов, Антон Рухлов. Дизайни муқова: Антон Рухлов.

Партнерӣ: ACTED, Посольство Франции, Посольство США, Посольство Великобритании Швейцарское Управление по Развитию и Сотрудничеству, Европейская Комиссия в Таджикистане.

Шинохта шудан

«Шинохта будан» - қисми дуҷуми лоиҳаи **STILLS** ва инкишофи майли концептуалие, ки дар давраи якум супоридашуда буд.

Худи сарлавҳаҳо-шиорҳои ду намоишгоҳи якум – «Намоён шудан» ва «Шинохта шудан» мебошанд, ки ҳамчун нишона, фардияти ким-қадом мушоҳидакунандаро қайд мекунад, ки вай «мебинад» ва «мешиносад». Яъне, аслан, андоми шахси Дигарро (албатта, ҳамчун чунин андом «Дигар шахси ботинӣ» шуда метавонад).

Маҳз бо муносибатҳо бо ин андоми ҷовидонӣ, феъли марҳалаҳои лоиҳа муайян карда мешавад.

Қисми якумаш майли ибтидоӣ, қариб ки физиологиро амсила кардааст: ҷалби диққат. Барои ҳамин сурат-филми «Ҷозибнокӣ» дар симову-алангаҳои алоҳида ва домҳои махсуси идрокӣ, сохта шуда буд.

«Ҳикояҳо» ва «нақҳо» - бешак, ки дар ҳар як тасвир вучуд доранд – фушурда, ҷафс карда, дар шакли синтетикӣ ғализ карда шуда, пешкаш шуда буданд.

Ё он ки дигар хел карда гуфтан мумкин, - дар филми якум услуби санъатӣ дар асли худаш намоиш дода шудааст, пайроҳаҳо, шаклҳо ва услубҳо (маҷоз, оксюморон, монтажи аттракционҳо ва ғайраҳо) амсила ва «санҷида шудаанд».

Дигар хел гӯем агар – «мундариҷа» бартарӣ намекарду, балки шакл ҳамчун синоними оташинӣ буд.

Филм «нақд» намекарду, балки «нишон меод».

«Шинохта» - марҳалаи ояндаи баъд аз марҳалаи эҳсоснокии «дидан» буд. Навбати кори концептуалӣ оғоз мешавад. Мо ба таркиб додани ратсионалӣ мегузарем. Объекти таркибидиҳи бошад танҳо *айният* мебошад.

«Шинохта шудан» - формулаи айниятбарорӣ мебошад (мафҳуми «бозӣ», ки барои ҳамаи филмҳо умумӣ мебошад, дар ин ҷо бошад ҳамчун «бозии аз рӯи нақш» амалӣ мегардад).

Аз барои ҳамин «Маҳалнокӣ: Шинохта будан» бештар ақлӣ ва логотентрикӣ аст. Вай қувваи ботинии калони ҳикоятнокиро дорост: дар қатори тасвирҳои алоҳида, сурат-силсилаҳо вучуд доранд – ҳикояҳои паҳн карда шуда, ки дар вақт тӯл мекашанд (дар симои ягонаи ҷозиб ҳамҷоя карда нашудаанд, чуноне ки дар филми якум буд). Барои ҳамин суратҳое, ки дар «Маҳалнокӣ» дароварда шудаанд, ду баробар аз филми якум зиёдтар мебошад (235 муқобили 113).

Мавзӯҳо ва сюжетҳо бештар ифода ва тақсим шудаанд. Иддао ба назари манзаравӣ мебошад, на ба бесилсилави.

Дар филм имкониятҳои бисёр истифода мешавад, то он ки «шинохта шаванд». Рассомон формулаҳои гуногуни визуалии «Маҳалнокиро» пешкаш менамоянд – аммо танҳо ду гурӯҳи калони чунин формулаҳоро муайян карда мешавад.

Дар филм суратҳо пай дар пай намоиш додашудаанд, мисли он ки дар намоишгоҳҳои анъанавӣ асарҳо дар толорҳое, ки мавзӯҳои унвонӣ доранд, ҳамон тавр гузошта шудаанд.

Дар ин ҷо ман мехостам, ки ақибгардӣ кунам ва қайди муҳимро гӯшрас кунам.

Ҳар як филми **STILLS** артефакти эксперименталию синтетикӣ мебошад, ва гумон аст, ки вай ҳамчун «синамо» ё «видео-арт» муайян карда шавад. Ин аниқтараш, амсила, ё як навъи *намоишгоҳ* мебошад.

Вай аз намоишгоҳи анъанавӣ бо он ҷиҳат фарқ мекунад, ки на фазоӣ, балки бо замон вусъат меёбад.

Дурустар гӯем агар, намоишгоҳ ду ченак дорад: *замонӣ* - ҳамчун сурат-филм, ва *фазоӣ* - ҳамчун видео-инсталлация (1).

Сурат-филм пешниҳоди ҷафс карда шудаи (фазоро сарфа карда) якчанд асарҳои рассомон ва як асари навозандаҳоро бо худ муаррифӣ мекунад.

Гарчанде ки истинодҳои хеле айёни синамографӣ ҳам бошад, лекин ин дар айни ҳол «синамо» нест, балки «намоишгоҳ» мебошад, зеро ки дар синамо кори коллективи гурӯҳ ба навор гирифта шуда, пешаки муайян карда мешавад. Дар намоишгоҳ бошад – махсусан дар намоишгоҳи калон – артефактҳои тайёр, ки пештар мустақилона бо рассомон эҷод шуда буданд, дар синтагмаи ягона бо кураторон дароварда мешаванд.

Инак, «мавзӯҳои калони» филми «Маҳалнокиро» чунин муайян кардан мумкин аст.

1. Айнияти этникӣ / айнияти континенталӣ (осиёгӣ)

Ин мусоҳибаро чунин нишон додан мумкин «*мусоҳибаи ба худ хос будан ва асл будан*». Вай ба ду сатҳ тақсим мешавад:

1. «*Байни гузаштаи бузург ва ояндаи бузург*»: тақдими расмӣ. Мучассамаҳо ва базмҳои театралӣ.

Филми «осмонӣ»-ро силсилаи **Yanagi** мекушояд, ки қулҳои рамзии пойтахти осиро назорат мекунад. Кори ҳамон муаллиф мебошад – нигоҳ ба шаҳр аз баландии парвози паранда – гӯё маҳз оптикаи бузургиро, оптикаи чизи расмию-баландро амсила мекунад.

Симои марказии ин қисми филм Эркиндикӣ бишкекӣ, Ҳайкали Озодӣ мебошад (қорҳои иштирокчиёни гурӯҳи “...графия”). Назар ба дигар намоишҳои рӯҳи ҳукуматдорӣ, ин хеле “мулоим”, демократӣ менамояд. Таҳи Ҳайкали Озодӣ, дар утокҳои таҳонавӣ дар майдони Ала-Тоо намоишгоҳҳои байналхалқии санъати муосир мегузаранд, ва гӯё Эркиндик парастори маҳфии онҳо бошад.

Вале бо вучуди ҳамаи алоқаҳои хуби маҳаллиаш, Ҳайкал ҳамчун рамзи ҳокимият менамояд. Ба гуфти Борис Чухович, ки муаллифи тадқиқоти мебошад, “Ҳайкали Истиқлолият. Мифологияи соҳа ва гуфтугӯи ҳокимият мебошад” (2), “...Озоди дар кура аз Ники ба вучуд меояд, маъбудай ғалабае, ки онро император-демиург якҷоя бо ҳокимият дар даст меқапад. Инқилоби Фаронса демиургро бардошт, вале онро нест накард...”.
2. “*Саъй сӯи ҳақиқат*”. Симоҳое, ки бо шуури коллективӣ ба вучуд меоянд.

Дар маркази тадқиқоти рассомон ҳамон “лоқусҳо” ё гетеротопияҳо мебошанд, ки онҳоро шуури коллективӣ бо хусусияти аз нав ба вучуд овардани махсусият ва ҳақиқати тамарқуз додашударо ва ҳатто пурваҷд бударо мебахшад. Мисли чунин “намудҳои ахлоқӣ ва рӯҳӣ” – ҳамчун *бозор* ва *қабристон* (Алина Толстихина, Наталя Андрианова), - ва чунин гетерохронияҳои анъанавӣ, мисли *ид* (Умида Аҳмедова). Инчунин мисли ҳамин гуна ҷойҳо, ландшафтҳои рамзии – *дашт* ва *кӯҳҳо*, мебошанд.

Асари Александр Фёдоров, ки оқсақоли хобидаро дар назди решаҳои дарахти қухантасвир кардааст, иллюзияи асотираро бо ҳамон тарз мучассам мекунад, ки ин расми афсонавӣ бо тарзи сохтакорӣ карда нашудааст, балки аз воқеият, ки дар воқеъ мисли хоб мебошад, гирифташудааст.

Редеконструкцияҳои симоҳои шарқӣ бо асарҳои Мумтоз Камолзода ва Мурод Шарипов, Юра Усеинов, Ҷошуа Мирзоаҳмедов, пешкаш шудаанд.

Шинохта шудан. давоми...

2. Айнияти граждони нас аз давраи шӯравӣ

Сараввал қайд кардан даркор аст, ки дар қисми якуми филм ҳам аломатҳои руҳии нас аз давраи шӯравӣ вақт-вақт пайдо мешаванд (айнияти иҷтимоӣ - комплекси диалектӣ, ва онро танҳо бо теги анализ ҷудо кардан мумкин аст).

Чунин мавридҳои синтетикӣ - омехта кардани чизҳои «миллӣ» ва «советӣ» - барои ҳолатҳои маҳаллӣ/минтақавӣ хос мебошанд, ва дар мушоҳидаҳои ҷолиби рассомон зоҳир мешаванд.

Суратҳои Гулнара Касмалиева ва Муратбек Чумалиев «Оила дар юрта» (аз лоиҳаи «Роҳи нави абрешимӣ»), нишон медиҳад, ки чӣ тавр услуби советии маишӣ (панноҳои рӯи деворӣ бо мурғони қу ва охӯҳо) ба тезауруси визуалии миллӣ ҳамчун шудааст. Юрт – амсилаи олам мебошад, ва дар гилеми намадин офтоб тасвир шудааст, рамзи асосӣ аст. Тасвири мурғони қу бошанд ба нақш дароварда шудаанд, ки ин чиз ба таркиби хона нишонаҳои махфино медиҳад.

Силсила асари Наталя Андрианова мафҳуми «хамчоягии зиккуратхоро» (зиккурат - манораи зинадори ибодатӣ дар меъморӣ Месопотамия мебошад) муаррифӣ мекунад, ки бо аломатҳои махфии доктринаҳои гуногун нақш карда шудаанд (Ситораҳои советӣ ва хиллоҳои мусулмонӣ).

Гуфтугӯи баъди даврони советиро ҳамчун «муҳосибаи талафотҳо ва умедҳо» номидан мумкин. Инчунин дар ин ҷо якчанд роҳҳои ҷудо кардан мумкин мебошад, гарчанде ки албатта комплекси руҳии баъди даврони шӯравӣ - ин маҳз *комплекс* мебошад, ки дар худ ҳам таркиби манфӣ ва ҳам таркиби мусбиро дорад.

1) Айнияти «бархамхӯрдан»

«Баъд аз бархамёбии СССР Ҷаҳони дуюм ба Ҷаҳони сеюм тағдил ёфт. Чунин ақида на танҳо дар шуури шахрвандони давлатҳои собиқ шӯравӣ, балки дар рисолаҳои мутахассисони ҷомеашинос низ вучуд дорад (3).

Марҳалаҳои чунин айният – симоҳои «вайроншавӣ», «носозӣ», «махрумӣ» мебошанд.

Дар ин ҷо доираи сюжетӣ ва симоӣ хеле васеъ мебошанд.

Рассомон ҳам нишонаҳои зангзадагии ҷангро (Ҷамшед Холиқов), ва ҳам нишонаҳои харобаҳои инқилобиро (Анатолий Колесников) қайд мекунанд, ҳам боқимондаҳои ҳайкалҳои советӣ (Алимжан Жорбаев), ва ҳам муҳити демократии бозорро, ки ин даъфа ҳамчун майдони меҳнати сиёҳ муаррифӣ шудааст (Дмитрий Петровский ва Чингиз Айдаров).

Аммо, асархоеро, ки дар ин қисми филм пешкаш шудаанд, танҳо ҳамчун танқидӣ гуфтан мумкин нест.

Дар силсилаи Александр Шиндин, ки мафҳуми муҳити маишии зидди буржуазӣ ва люмпениро пешкаш менамояд, ҷилои озодиро дорад, мисли Диана Арбус ва Нан Голдин.

2) Айнияти «маҳалли ғайримарказӣ»

«Пас аз он ки мо аз ҷузъи империя (марказ) баромадем, мо маҳалли ғайримарказӣ шуда мондем» - ин ҳам «константаи даруни»

асотири давраи баъд аз шӯравӣ мебошад.

Мавзӯи «металлӣ» - мавзӯи материалитнокии Ҷаҳони сеюм, бо композитсияҳои минималистии Айтегин Муратбек-углу пешкаш шудааст, ки номгӯи лирикиашро, ва ҳам хаёлапарастона ва тамасхуромез, бо сурат-намоишҳои «...графия», ки Инна Семёнова сурат гирифта буд, меёбад.

Дар ин қисми филм инчунин якчанд маҷозҳои назарнигори намоён ва мутоибагӯӣ пешкаш шуда буданд (Георгий Колотов, Артур Болжуров, Алексей Румянцев ва ғайраҳо).

3) Айнияти «меросиён ва ворисони рӯҳи советии хаёлӣ»

Қувваи тадриҷан шиддатёбанда ва небаҳш дорад. Таркибаш: интернационализм, кушодадилӣ, адлҷӯӣ, далерӣ, бародарӣ, ёрии ҳамдигарӣ, «содадилӣ», самимият, энтузиазм мебошанд.

Ин қисми ниҳонии филм – кўпрукчае ба марҳалаи сеюми лоиҳаи бо номи «STILLS-Ҷаваскорӣ: «Будан ё набудан» шуда барои идеяи «бозӣ барои Худ» мебошад, ва на «намоиш барои Дигар кас».

Слайд-намоишро силсилаи Мирбек Кадралиев «Flexi-communication», ки бо тарзи ҳаҷвӣ, бе таҷовузкорӣ (дар ҳақиқат *flexible*) ҷаҳорҷўбаҳои ҳар як амсилаҳои коммуникатсионӣ/айниятӣ/гуфтугӯиро ва инчунин худи универсалӣ будани мафҳуми «айниятро» ҳам, зери шубҳа мегузорад.

(1) дар намоиширо ҳаққи зоҳирӣ намудани мафҳуми «Ҷолибноқӣ» бо воситаи «бозии» соҳти драматургӣ, ки дар натиҷа ба қор бурдани фабулаи фазой («услуби осорхонавино»), саҳттар карда шуда буд.

Ба толори намоишгоҳӣ даромада, тамошобин наметавонист филмеро, ки дар девор бо проектор нишон дода мешуд, бинад. Ба ҷаҳми ононе, ки ба толор мебароманд, танҳо тамошобиноне меафтиданд, ки ба болои онҳо ҳамон филм бо тарзи тез намоиш дода мешуд (ду проектори иловагӣ бошанд, тасвири нофаҳморо инъикос менамуданд, зеро ки аз барои суръат ва нодуруст нишон доданишон, шуояш ба фарш ва ба мар-

дум меафтоданд).

Ҳамин тавр, тамошобинон қисми инсталлятсия шуданд, бадани онҳо ба «матни нофаҳмо» тағдил ёфта, онҳо танҳо ҳамчун объектҳои намоиш муайян мешуданд.

Танҳо ба қаъри толор қадам монда, тамошобин «намоишро дида метавонист», лекин ҳангоми ин, ӯ ҳам, барои одамони мебаромадагӣ як қисми намоиш шуда мемонд.

Чунин қори намоишӣ, муҳити саҳнаи калонро ва бозии инъикосиро эҷод менамуд.

Оксана Шаталова

фото-арт-проект
7-12 декабря 2009 г.
Культурный центр «Бактрия»
Открытие: 7 декабря в 17.00

быть неизвестным.
ЛОКАЛЬНОСТЬ.

www.stills.kz

STILLS
центральноазиатская антропологическая выставка

Участники: художники Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана

Кураторы: Оксана Шаталова (Казахстан), Борис Чухович (Канада)

Саундтрек: [Afterband], Алматы

(2) <http://magazines.russ.ru/nz/2009/4/ch18.html>

(3) Мисол, <http://www.politstudies.ru/N2004fulltext/2000/4/5.htm>

Помир: қайдҳои сафар

Қаблан лаззат бурдан, шавк, кунҷковӣ муҳарриқҳои асосии мебошанд, ки, сарфи назар аз ҳама чиз инсонро идора мекунад. Ҷои аз ҳама хуб ва зеботарини Тоҷикистонро зиёрат карда, ман бори дигар инро фаҳмидам.

Ҳар сол ҳазорҳо, тӯда-тӯда одамони кунҷқобу ҳавасманд аз ҳар ғӯшаю канори замин, барои қонеъ кардани ташнагии ҳавасмандӣ ва кунҷқобии худ, ба инҷо меоянд.

Интизорӣ беҳаддуканор буд, гӯё махсус қавӣ будани одамҳоро месанҷид. Ҳама чиз дар дарун аз пур шудани эҳсосотҳои омехтаи – хастагиву ғазаб, суботкориву истодагарӣ, эътироз мекард.

Ин рейс ҳам, чун рейсҳои қаблӣ дер мекард.

Парвоз дарозмуддат набуд, вале хеле таъсирнок ва фаромӯшнашаванда гузашт. Дар назар менамуд, ки ту парандаи калон – моҳиҳӯрак ҳастӣ (чайка), ва аз кӯҳҳо ва баландӣ натарсида, боми ҷаҳонро ба худ кушодани ҳастӣ. Баландӣ ҳар дам аз як тараф ба тарафи дигар, аз боло ба поён моро мепартофт – дар бораи хатар огоҳӣ мекард. Дар поён бошад қолини нақшу нигор додашуда – хонаҳо, заминҳои шудгор кардашуда, дарёҳои қабӯд, ки аз ин ҳама чизҳо дидан карда, дар бораи хатарҳо фаромӯш мекуни, ва аз баландӣ, ҳаёти дар поён гузаштаистодаро бо завқ тамошо мекуни.

Ана он - қисми шарқии Тоҷикистон – Помир, беназир зебо, дурдаст, соҳибхитӣ, тозатарин ва ғӯшаи дастрасонданашуда...

Ин зебой, Ки ба вачд меорад, тасвирнашаванда мебошад, аз диданаш сер намешавӣ. Кӯҳхояш зебогии сеҳрангез ва бемисро доранд. Ба назар мерасад, ки гӯё онҳо наздик ҳастанд, аммо ҳангоми ба назадашон рафтан гӯё онҳо дуртар мешаванд.

Қоидаи якуме, ки дар Помир доништан лозим – ин ба корҳои худ «нақша нақшидан» мебошад. Риояи ин қоида барои ногувор гузаштани сафар ёрӣ медиҳад... Ва ҳамаи онҳое, ки ба ин ҷо меоянд, ин қоида роиё мекунанд. Ин макон гӯё меҳодад, ки туро абадӣ дар ҷои худ дастгирад, ва ба ивазаш тамоми ҳастӣ, беҳамтоӣ ва соддагии ҷаҳони начандон қолни худро додани ҳаст.

Дар пеш манро воҳӯрии гарм бо аҳолии Хорог интизор буд. Фурудгоҳи Хорог – ин умуман қиссаи алоҳида мебошад. Вай гӯё соҳили алоҳида бошад, ки вақт ва қоидаҳои худро дорост, ва ҳангоми ин касе бо дилпурӣ гуфта наметавонад, ки рейси ту Хорог-Душанбе манқуф гузошта намешавад.

«Толори мунтазиршавӣро», ки ман фавран дида натавонистам будам, диққати маро бо мардуми худаш ҷалб

кард, ки аз болои дарвоза сарашонро бароварда шиносҳои худро мекофтанд. Ман бошам, дар ин маврид дар андешаи он будам, ки боз чӣ кор кунам, ба кучо равам. Аммо зеро ки аз тарафи «толори мунтазиршавӣ» садоҳои мардум меомад, ман ниҳоят фаҳмидам, ки ба сӯи дарвозаҳои маҳкам, Ки он ҷо мардум тӯда шудаанд, рафтан лозим аст. Аз дарвозаи фурудгоҳ баромада, ман каме ба ҳайрат омадам, ки назорат ва санҷиши гумрукиро гузаштан зарурият набудааст.

Мардуми шаҳри Хорог ба ҳама чизҳои гирду атроф будашон – ба ҷойҳои шоёни диққати шаҳрашон, инчунин ба ҳамсояҳои онҳо ва ба меҳмонони меомада, бо ҳаяҷон ва эҳтиромии гарм муносибат мекунанд. Ҳама ба якдигар мисли хе-



шутабор, бародар ва хоҳар рафтор мекунанд, ҳатто сағҳои дар гирду атроф мегаштагӣ ҳам, ҷузъи ҷудоинопазири аҳолии мебошанд, ки бо қоидаҳои умумӣ зиндагӣ мекунанд ва ҳеч касро хороҳат намекунанд.

Ҳамон светофори машхурро, ки дар шаҳрак ягона мебошад дидам. Вай кор намекунад, вале ҳамчун ҷойи асосии барои воҳӯриҳои аҳолии ва барои мусофирон ҳамчун нишона, хизмат мекунад.

Боғи нави марказиро зиёрат кардам, ки дар он идораи яке аз ташкилоти фаёлона ва бо муваффақият инкишофёбандаи - «Де Памири», ки доир ба эҳё намудани хунаҳои қосибӣ кор мекунад, хеле мувофиқ ҷойгир шудааст. Ин асосотиасия зиёда аз 100 нафар занҳои хунареманди фаёлро дар бар мегирад, теъдоди онҳо сол то сол меафзояд. Барои баланд кардани сифати маҳсулот, бо ҳар як зан қорҳои фаҳмондадихӣ гузаронида мешавад. Барои бофтани ҷӯрбӯҳо, базаи қалони нақшҳои чамъ карда шуда, вучуд дорад. Дар пайғомҳои рамзнависӣ карда шудаи маҳсулотҳо, муносибатҳои халқҳоро, фарҳангҳо ва таърихро мушоҳида намудан мумкин аст.

Памир: қайдҳои сафар. давомаш...

Тасвирҳо аз олами атроф, табиат, рӯзгори халқӣ, эътиқодҳо ва ҷаҳонбинии шахси гирифта шудаанд. Маҳсулотҳои пашмин, махсусан чуробҳо, шакл ва андозаҳои гуногун доранд, ки дар худ гуногунии нақшҳои қадимири гирифтаанд. Маҳорати хунарманд-зан чунон баланд мебошад, ки дар назар менамояд, гӯё ӯ ба ҷараёни кори бофандагӣ аҳамият намедиҳад, лекин ҳаракатҳои дастҳо озод ва дар даровардани нақш дуруст мебошад. Ба назар менамояд, ки хунарманд-зан ранг ва шакли нақшро бо нӯтҳои ангуштнаш эҳсос менамояд. Ба мағозаи «Де Памири» даромада ба олами хунармандони доир ба намадбофӣ ва пашмбофӣ воқеъ мешавӣ. Дар ин ҷо савобдиди зиёди сарпӯшҳо ва шиппақҳои намадин вучуд дорад. Ҳар як маҳсулот бо сабки миллӣ ва бо вобастагунии табиӣ муосир тайёр карда шудаанд.

Рӯзи ояндааш ман бояд ба сафар, ба баландии 3500 метр аз сатҳи баҳр, бароям. Ин ҷои афсовиест, ки дар борааш то ҳол менависанд ва ҳар касе, ки он ҷо ақалан як бор будааст дарҳол мафтун мешавад. Ин макон чунон дурдаст мебошад, вале сарфи назар аз ҳама чиз, вучуд дорад ва инкишоф меёбад ва номаш Мурғоб аст.

Мурғоб – макони фазои кушоди андешаҳо, қайдҳо ва таассуротҳо мебошад. Тамоми вақте, ки ман дар он ҷо меистодам, аз таачубиҳо ва мафтунӣ иборат буд. Таачубӣ ба тарзи ҳаёти аҳоли ва мафтунӣ ба пешравиҳои онҳо ва хоҳиши зиёди онҳо барои инкишофёбӣ ва дар он ҷо зистан. Муоширати начандон тӯлонии се соатае, ки бо аҳолии ин макони баландкӯҳ - яъне бо занони хунарманди ассотиатсияи «Як Ҳауз» гузаронидам, самимият ва дилгармии онҳо ба ман табиӣ болида бахшид. Дар вақти тақдирот ҳама бо диққат гӯш мекарданд, баъзан вақт чизҳои қолибро қайд мекарданд. Дар ҷараёни муҳокимақунӣ, мушоҳида кардам, ки чӣ тавр чашмони онҳо медураҳшид, ва фикру андешаҳоишонро бо завқ баён мекарданд. Бо занони хунарманд шинос шудам, ки бе истифода намудани гарда гулдӯзи мекунанд, ва аз пашм худашон ресмонҳо мебофанд, онҳоро ранг мекунанд, ва баъдан қолинҳо мебофанд, бе истифодаи услубҳои муосир. Ҳар як маҳсулоти алоҳида сирати хунармандро дар худ дорад. Ҳамаашон хоҳиши зиёди нигоҳ доштани услубҳои анъанавии тайёр намудани маҳсулотҳоро доранд ва ин меҳондор, ки ин услубҳоро аз насл ба насл расонанд.

Чехраи ҳар як зан, тақдири худро ифода мекард, дар бораи қисмати занонашон дар ин макони дур даст, ки бо

омилҳои иқтисодӣ, табиӣ ва иҷтимоӣ фишор оварда шудаанд. Лекин, нигоҳи қабириродаи онҳо ба фардои неки ин занон эътимод мебахшид.

Баъд аз вохӯрӣ қарор гирифтём, ки ба қаҳвахонаи маҳаллӣ барои хӯрдани хӯроки шом равем. Мурғоб начандон калон мебошад, ва онро ба осонӣ даврзада баромадан мумкин. Шаҳр як роҳи рост дорад, ки он аз байнаш бурида мегузарад. Биноҳои аҷоиб бо услуби меъморӣ нав сохта шудаанд – бисёри хонаҳо барои мусофирон ҳамчун меҳмонхона хизмат мекунанд, ки онҳо бо забони хориҷӣ номгузорӣ шудаанд «Ҳоум Стейз», ва ман дар яке аз чунин меҳмонхонаҳо ба як шаб истодам. Тсистернаҳо, вагонҳо (қатораҳо) ва юртҳо низ, ҳамчун ҷузъи меъморӣ ин шаҳр мебошанд. Бениҳоят аҷоиб аст, ки одамон тавонистаанд

қатораи боркашии оддиро ба қаҳвахонаи маҳаллии барои аҳоли ва меҳмон табдил диҳанд.

Дар ин қаҳвахона шумо метавонед алоҳида дар хонаҷаҳояш, ки бо пардаҳо маҳкам мешаванд, нишинед. Пӯшида будани парда, дар бораи ишғол карда шудани хонаҷа нишон медиҳад. Мениюи қаҳвахона аз таомҳои гуногун иборат мебошад, аз гӯшти



бирён сар карда, то тушбера ва қаламфури қимадор.

Рӯзи оянда барфи якуми имсола манро озодона, боназokat, пош хӯрда ва об шуда гусел мекард. Рейси бозгашт аз Мурғоб ба Хорог маҷбур намуд, ки бисёр интизор шавем. Ба ғайр аз ман, ронанда ва як мусофири дигар, дар мошини мо боз ду гӯсфандро бор карда буданд. Таачубангез буд, вале гӯсфандон, гӯсфандона рафтор намекарданд – яъне доду ғавғо намекарданд. Танҳо бӯи онҳо, ки дар бораи дар мошин будани онҳо шаҳодат меод, дар роҳ каме нороҳат мекард. Дар роҳ, якчандбор бозистодем, лекин қарибиҳои бегоҳирӯзи ба Хорог расидем.

Шаб гузашт, ва дар пеш роҳи тӯлонӣ ва пурхатари Хорог – Душанбе манро интизор буд. Дар роҳ маро танҳо фикрҳои неке, ки гирифта будам ҳамроҳӣ мекарданд, дар бораи сафари бо муваффақият гузашта, таҷрибаи гирифтаи ман, ва дар бораи он ки чӣ тавр меҳмондӯстона манро Помир пешвоз гирифта буд.

Ин сафари корӣ, мисли саёҳати алоҳидае буд, ки барои ман ҳаҷзони зиёд бахшид ва ман орзу дорам, ки ба ин макони хеле зебо, дорои табиати бой ва беҳадду канор, бори дигар баргардам, аммо ин даъфа ҳамчун сайёҳ...

Шабнам Шерматова. Менеҷер проекта «Тилло Тетте»

Каме суҳан дар бораи Бергман.....

Ин моҳ, дар чаҳорчӯбаи лоиҳаи **CinemArt**, «Бактрия» ба тамошобинон филми вазнин, ва дар айни замон барҷастаи яке аз коргардонҳои асосии замони мо – Ингмар Бергманро пешкаш менамояд. «Вазнин» барои он мебошад, ки бештари филмҳои Бергман баландмаърифат мебошанд, ва дар доираи саволҳои психологӣ ва метафизикӣ дархӯрда шудаанд, гарчанде ки коргардон кӯшиш мекунад, ки асарҳои худро фаҳмотар ва пазиротар кунад. «Барҷаста» барои он ки Бергман таҳкурсии кинематографӣ, коллективӣ, бешурунаи моро гузоштааст ва синаморо ҳамчун воситаи изҳоркунии сифатҳои шахсӣ, дарунии мо кардааст.

Ингмар Бергман (1918-2007, зодаи Шветсия мебошад) ба тӯфайли тадқиқотҳои синаматографияш, нисбати ҳоли инсон аз назари чунин мавзӯҳо, мисли айёми кӯдакӣ, беморӣ, девонагӣ, муҳаббат, хиёнат, эътимод ва марг, дар ҳақиқат ба хотир ҳамчун «устоди синамо» мемонад. Боре Кристоф Киесловский гуфтааст: «Вай аз қатори шахсиятҳои камёбе, балки ягона коргардон дар ҷаҳон ҳаст, ки дар бораи табиати инсон ҳамон қадар ҳикоят кардааст, ки он қадар танҳо Достоевский ва Камю нақд кардаанд».

Муҳаббати – саргум, боихтилоф, махфӣ, рад кардашуда мақоми давраҳои охири бештари асарҳои Бергман мебошад, мисли чунинҳо, мисол «Тобистон бо Моника» (*A Summer with Monica*) (1953) ва «Саҳнаҳо аз ҳаёти заносӯӣ» (*Scenes from a Marriage*) (1973), ҳамаи онҳо бо таҷриба ва ҳаёти шахсии ӯ алоқаманд карда шудаанд. Нисбат ба филми «Тобистон бо Моника», ки таҳти таъсири синамои неореалистии италяний эҷод шудааст, «Саҳнаҳо аз ҳаёти заносӯӣ» сабки индивидуалии Бергманро равшан нишон медиҳад ва таҳлили муомилаи зану шӯйро муаррифӣ мекунад. Бо тавассути

фочивӣ ва пуразоб ҷудо шудани занушӯйҳо, Бергман душвориҳои муборизаи яккаро бар зидди эҳсосотҳо ва орзуҳо, бо интизориҳо ва фишорҳои ҷомеа нишон медиҳад.

«Саҳнаҳо аз ҳаёти заносӯӣ» дар айёми ба камолот расидани эҷодиёти Бергман ба навор гирифта шудааст ва ба экранҳо баъд аз як сол пас аз «Пичирозаниҳо ва фарёдҳо» (1972), ки шоҳасари шинохташудаи Бергман мебошад, баромадааст. Ин филм тафсири кӯтоҳ кардашудаи (168 дақиқа) сериали хурде (295 дақиқа), ки аз 6 воқеаҳо (эпизодҳо) иборат буданд ва шӯҳрати ногу-

ворро ба даст оварда, ба тадқиқотҳои иҷтимоии институти оила ва муносибатҳо тақдир чиддӣ бахшид ва сабаби ба вучуд омадани муносибатҳои муайяни бошиддат дар байни ҷуфтҳои ҷавон гардид.



Саволҳои вобаста ба табиати инсон, марг, танҳои ва ақида, дар филмҳои «Мӯҳри ҳафтум» (1957) ва «Аз пушти шишаи тира» (1971) хеле равшан инъикос карда шудаанд. Ба шарофати яқум филм Бергман эътирофи ҷаҳониро гирифт. Коргардони машҳури фаронсавӣ Эрик Ромер ин филмро «аз ҳама филми беҳтарин дар тӯли таърихи синаматография» номидааст.

26-уми ноябр дар МФ «Бактрия» намоиши филми «Саҳнаҳо аз ҳаёти заносӯӣ» (1973) баргузор мешавад. Филмҳои дигарро аз китобхонаи мо дастрас кардан мумкин аст.

Антуан Бюиссон
Директори барномаҳои таълимӣ